

[2.00] **EC-/EU-Declaration of Conformity**

[2.01] **Product identification:** 8329256

[2.02] **Name and address of the manufacturer:**

KAESER KOMPRESSOREN SE
Carl-Kaesar-Straße 26
96450 Coburg
GERMANY

[2.03] This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

[2.04] **Object of the declaration:**

[2.05] Description: [2.10] Portable rotary screw compressor

[2.30] Model: M30

[2.31] Material No.: M30.2

[2.32] Serial No.: 1012

[2.33] The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation listed below:

2006/42/EC

[3.00] **Machinery Directive** (OJ L 157, 9.6.2006, p. 24-86)

[3.02] In respect to the electrical risks, the safety objectives of the Low Voltage Directive 2014/35/EU according to Annex I No. 1.5.1 of the Machinery Directive 2006/42/EC have been met.

[3.03] Name and address of the person authorised to compile the technical file:

KAESER KOMPRESSOREN SE
Carl-Kaesar-Straße 26
96450 Coburg
GERMANY

2014/30/EU

[5.00] **Electromagnetic Compatibility Directive** (OJ L 96, 29.3.2014, p. 79-106)

[5.01] Standards complied with:
EN ISO 13766-1:2018



KAESER KOMPRESSOREN SE
Registered office:
Carl-Kaesar-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information
Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX
BIC: DEUTDEMM760
BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board
Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Viantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

2000/14/EC

[9.00] **Directive concerning the environmental impact of noise emission in outdoor use of equipment or machinery** (OJ L 162, 3.7.2000, p. 1-78)

[9.01] Conformity assessment according to Annex VI

[9.02] Notified body:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
80686 München
GERMANY

[9.03] Identification No.: 0036

[9.04] Certificate No: OR/000225/080

[9.05] Measured sound power level pursuant to 2000/14/EC, 2005/88/EC and ISO 3744: 95 dB(A)

[9.06] Guaranteed sound power level pursuant to 2000/14/EC, 2005/88/EC and ISO 3744: 97 dB(A)

[9.07] Net installed power: 18,20 kW

[9.08] Name and address of the person who keeps the technical documentation:

KAESER KOMPRESSOREN SE
Carl-Kaesar-Straße 26
96450 Coburg
GERMANY

2011/65/EU

[10.00] **Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment** (OJ L 174, 1.7.2011, p. 88-110)

[10.01] Standards complied with:

EN IEC 63000:2018

[0.10] Signed for and on behalf of KAESER KOMPRESSOREN SE:

Coburg

[0.11] Place

03.11.2021

[0.12] Date



Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser

[0.13] Signature / Chairman of Management Board



KAESER KOMPRESSOREN SE

Registered office:
Carl-Kaesar-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information

Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX

BIC: DEUTDEMM760

BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board

Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Viantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

BG [0.01] Декларация [0.02] Тип [0.03] Материал № [0.04] Сериен № [0.10] Подпис за и от името на KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Населено място [0.12] Дата [0.13] Подпис / Председател на УС [1.00] Декларация за вграждане (по смисъла на Директивата за машините 2006/42/ЕО, Приложение II Б) [1.01] Идентификация на изделието [1.02] Име и адрес на производителя [1.03] Единствено производителят носи отговорност за изготвянето на тази декларация за вграждане [1.04] Предмет на декларацията [1.05] Описание [1.06] Винтов компресор [1.07] Хладилен изсушител [1.08] Бутален компресор [1.09] допълнителен компресор [1.10] Подвижен винтов компресор [1.11] Ротационна въздуходувка [1.12] доп. охладител състен въздух [1.13] Звукоизолиращ капак [1.14] Електрически/електронен превключвател/управление [1.15] Винтова въздуходувка [1.16] Ротационна вакуумна помпа [1.17] Винтова вакуумна помпа [1.18] блок въздуходувка [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Турбоventилатор [1.30] Тип [1.31] Материал № [1.32] Сериен № [1.33] Споменатата по-горе частично окомплектована машина може да бъде пусната в експлоатация едва след като бъде установено, че машината, в която тя ще бъде вградена или с която трябва да бъде сглобена, отговаря на разпоредбите на Директивата за машините 2006/42/ЕО [1.34] Релевантна техническа документация [1.35] Релевантната техническа документация в съответствие с Директивата за машините 2006/42/ЕО, Приложение VII Б е изготвена и се предоставя на националните компетентни органи при обосновано искане в електронна форма [1.36] Име и адрес на лицето, оторизирано да състави релевантната техническа документация [2.00] ЕО/ЕС декларация за съответствие [2.01] Идентификация на изделието [2.02] Име и адрес на производителя [2.03] Единствено производителят носи отговорност за изготвянето на тази декларация за съответствие [2.04] Предмет на декларацията [2.05] Описание [2.06] Винтов компресор [2.07] Хладилен изсушител [2.08] Бутален компресор [2.09] допълнителен компресор [2.10] Подвижен винтов компресор [2.11] Ротационна въздуходувка [2.12] доп. охладител състен въздух [2.13] Звукоизолиращ капак [2.14] Електрически/електронен превключвател/управление [2.15] Винтова въздуходувка [2.16] Ротационна вакуумна помпа [2.17] Винтова вакуумна помпа [2.18] блок въздуходувка [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Турбоventилатор [2.30] Тип [2.31] Материал № [2.32] Сериен № [2.33] Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация, както е посочено по-долу [3.00] Директива за машините [3.01] Спазени стандарти: [3.02] По отношение на електрическите опасности са спазени целите относно безопасността, предвидени в Директивата за ниското напрежение 2014/35/ЕС в съответствие с Приложение I № 1.5.1 на Директивата за машините 2006/42/ЕО [3.03] Име и адрес на лицето, оторизирано да състави техническото досие [3.04] Важно указание: Настоящата декларация за съответствие съгласно Директива за машините 2006/42/ЕО е валидна само ако невключените в обхвата на доставката компоненти, необходими за работата на машината, се вграждат в съответствие със спецификациите, посочени в ръководството за експлоатация на KAESER KOMPRESSOREN SE. [4.00] Директива за ниското напрежение [5.00] Директива за електромагнитната съвместимост [5.01] Спазени стандарти: [5.02] Нотифициран орган: [5.03] Обозначение: [5.04] Описание на мярката: Оценка на съответствието съгласно модул В [5.05] Сертификат № [6.00] Директива за радионавигационното оборудване [6.01] По отношение на изискванията за безопасност са спазени основните изисквания на Директива 2014/35/ЕС за ниското напрежение в съответствие с член 3 алинея 1 буква а на Директива 2014/53/ЕС за радионавигационното оборудване. [6.02] По отношение на електромагнитната съвместимост са спазени основните изисквания на Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост в съответствие с член 3 алинея 1 буква б на Директива 2014/53/ЕС за радионавигационното оборудване. [6.03] Спазени стандарти: [6.04] По отношение на въпросите на радиоспектъра са спазени основните изисквания съгласно член 3 алинея 2 на Директива 2014/53/ЕС за радионавигационното оборудване. [6.05] Спазени стандарти: [6.06] Нотифициран орган: [6.07] Обозначение: [6.08] Описание на мярката: Оценка на съответствието във връзка с член 3, алинея 1, точка б и член 3, алинея 2 на Директива 2014/53/ЕС за радионавигационното оборудване съгласно Модул В [6.09] Сертификат № [7.00] Директива за създаване на рамка за определяне на изискванията за екологосъобразно проектиране на продукти, свързани с енергопотреблението [7.01] Съответствието с тази директива се декларира на базата на следните мерки по прилагането [7.02] Регламент за прилагане на Директива 2009/125/ЕО във връзка с изискванията за екопроектиране на вентилатори [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE декларира с настоящото съответствието с регламента за вентилаторите за изброените по-нататък каталожни номера, които се съдържат в споменатата по-горе машина [8.00] Директива за уреди под налягане [8.01] Посоченото по-горе изделие съдържа агрегат от няколко устройства под налягане [8.02] Приложен метод за оценка на съответствието на агрегата [8.03] Нотифициран орган: [8.04] Обозначение: [8.05] Сертификат № [8.06] Описание на уредите под налягане, от които се състои агрегатът, и съответните приложени методи за оценка на съответствието [8.07] Резервоар за отделяне на флуида [8.08] Предпазен клапан [8.09] Тръбен топлообменник [8.10] Охладител [8.11] Смукателен клапан [8.12] Въздушен резервоар (категория I) [8.13] Теплообменник въздух/въздух [8.14] Защитен прекъсвач за налягане [8.15] Хладилен компресор [8.16] Хладилен изсушител [8.17] Филтър [8.18] Съд за изсушител [8.19] Амортизатор на пулсация [8.20] Теплообменник [8.21] Циклонен отделител [8.22] Възвратен клапан [8.23] Тръбопровод [8.24] Спирателен клапан [8.25] Сепаратор на кондензат [8.26] Пластичат топлообменник [8.27] Разширителен съд [8.28] Възвратен клапан за минимално налягане [8.29] Колектор за хладилен агент [8.30] Предпазен ограничител на температура [8.31] Корпус [8.32] Маслоуловител [9.00] Директива за шумовите емисии в околната среда на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите [9.01] Оценка на съответствието съгласно Приложение VI [9.02] Нотифициран орган: [9.03] Обозначение: [9.04] Сертификат № [9.05] Измерено ниво на звуковото налягане в съответствие с 2000/14/ЕО, 2005/88/ЕО и ISO 3744 [9.06] Гарантирано ниво на звуковото налягане в съответствие с 2000/14/ЕО, 2005/88/ЕО и ISO 3744 [9.07] Инсталирана полезна мощност [9.08] Име и адрес на лицето, което съхранява техническата документация [10.00] Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване [10.01] Спазени стандарти:

CS [0.01] Prohlášení [0.02] Model [0.03] Č. materiálu [0.04] Sériové číslo [0.10] Podpisuje za společnost KAESER KOMPRESSOREN SE a jejím jménem [0.11] Místo [0.12] Datum [0.13] Podpis / předseda představenstva [1.00] Prohlášení o montáži (ve smyslu Strojní směrnice 2006/42/EG, příloha II B) [1.01] Identifikace výrobku [1.02] Název a adresa výrobce [1.03] Výlučnou odpovědnost za vystavení tohoto Prohlášení o montáži nese výrobce [1.04] Předmět prohlášení [1.05] Popis [1.06] Šroubový kompresor [1.07] Kondenzační sušička [1.08] Pistový kompresor [1.09] Dotlačovací kompresor [1.10] Mobilní šroubový kompresor [1.11] Dmychadla s rotačními písty [1.12] Dochlazovač stlačeného vzduchu [1.13] Protihlukový kryt [1.14] Elektrické/elektronické spínací zařízení / řízení [1.15] Šroubové dmychadlo [1.16] Vývěva s rotačními písty [1.17] Šroubová vývěva [1.18] Blok dmychadla [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turbodmychadlo [1.30] Model [1.31] Č. materiálu [1.32] Sériové číslo [1.33] Výše uvedený neúplný stroj se může uvést do provozu teprve potom, když bylo zjištěno, že stroj, do kterého má být neúplný stroj zabudován nebo se kterým se má smontovat, odpovídá Strojní směrnici 2006/42/EG [1.34] Důležité technické podklady [1.35] Důležité technické podklady podle Strojní směrnice 2006/42/EG, příloha VII B byly vypracované a budou poskytnuté jednotlivým státním místům na vyžádání v elektronické formě. [1.36] Jméno a adresa osoby, která je zplnomocněná uspořádat důležité technické podklady [2.00] EG/EU-Prohlášení o shodě [2.01] Identifikace výrobku [2.02] Název a adresa výrobce [2.03] Výlučnou odpovědnost za vystavení tohoto Prohlášení o shodě nese výrobce [2.04] Předmět prohlášení [2.05] Popis [2.06] Šroubový kompresor [2.07] Kondenzační sušička [2.08] Pistový kompresor [2.09] Dotlačovací kompresor [2.10] Mobilní šroubový kompresor [2.11] Dmychadla s rotačními písty [2.12] Dochlazovač stlačeného vzduchu [2.13] Protihlukový kryt [2.14] Elektrické/elektronické spínací zařízení / řízení [2.15] Šroubové dmychadlo [2.16] Vývěva s rotačními písty [2.17] Šroubová vývěva [2.18] Blok dmychadla [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbodmychadlo [2.30] Model [2.31] Č. materiálu [2.32] Sériové číslo [2.33] Výše popsaný předmět prohlášení splňuje příslušné předpisy harmonizačního práva Unie jak je následně uvedeno [3.00] Strojní směrnice [3.01] Dodržované normy: [3.02] S ohledem na elektrická nebezpečí byly dodrženy cíle ochrany směrnice pro nízké napětí 2014/35/EU podle přílohy I čl. 1.5.1 Strojní směrnice 2006/42/EG [3.03] Jméno a adresa osoby, která je zplnomocněná uspořádat technické podklady [3.04] Důležité upozornění: Předloženo Prohlášení o shodě podle Strojní směrnice 2006/42/EG je platné pouze tehdy, pokud v rozsahu dodávky neobsažené komponenty, které jsou nutné k provozu stroje se integrují podle specifikace KAESER KOMPRESSOREN SE v Návodu k provozu. [4.00] Směrnice pro nízké napětí [5.00] Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě [5.01] Dodržované normy: [5.02] Certifikované místo: [5.03] Identifikační č.: [5.04] Popis opatření Vyhodnocení shody podle modulu B [5.05] Certifikát č. [6.00] Směrnice o rádiových zařízeních [6.01] S ohledem na bezpečnostní požadavky byly dodrženy základní požadavky směrnice nízkého napětí 2014/35/EU podle článku 3 odstavce 1 písmeno a směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU. [6.02] S ohledem na elektromagnetickou snášlivost byly dodrženy základní požadavky směrnice o elektromagnetické snášlivosti 2014/30/EU podle článku 3 odstavce 1 písmeno b směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU. [6.03] Dodržované normy: [6.04] S ohledem na záležitosti rádiového spektra byly dodrženy základní požadavky podle článku 3 odstavce 2 směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU. [6.05] Dodržované normy: [6.06] Certifikované místo: [6.07] Identifikační č.: [6.08] Popis opatření Prohlášení o shodě vztahené na článek 3 odstavce 1 písmeno b a článek 3 odstavce 2 Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU podle modulu B [6.09] Certifikát č. [7.00] Směrnice k vytvoření rámce pro stanovení požadavků na ekologické uspořádání podstatných výrobků pro spotřebu energie [7.01] Shoda s touto směrnicí se prohlašuje na základě následujících prováděcích opatření [7.02] Nařízení k provádění Směrnice 2009/125/EG s ohledem na ekologické uspořádání ventilátorů [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE tímto prohlašuje shodu s uspořádáním ventilátorů pro následující vypsání materiálová čísla, která jsou obsažena ve výše uvedeném stroji [8.00] Směrnice na tlaková zařízení [8.01] Výše uvedený produkt obsahuje konstrukční skupinu z více tlakových zařízení [8.02] Pro konstrukční skupinu použitý postup vyhodnocení shody [8.03] Certifikované místo: [8.04] Identifikační č.: [8.05] Certifikát č. [8.06] Popis tlakových zařízení, ze kterých konstrukční skupina sestává a příslušný postup vyhodnocení shody [8.07] Nádrž odlučovače fluida [8.08] Pojistný ventil [8.09] Výměník tepla ze svažku trubek [8.10] Chladič stlačeného vzduchu [8.11] Sací ventil [8.12] Vzdušník (kategorie I) [8.13] Výměník tepla vzduch/vzduch [8.14] Pojistný tlakový spínač [8.15] Kompresor chladiva [8.16] Kondenzační sušička [8.17] Filtř [8.18] Nádrž pro sušičku [8.19] Tlumič pulzace [8.20] Výměník tepla [8.21] Cyklonový odlučovač [8.22] Zpětný ventil [8.23] Potrubí [8.24] Uzavírací klapka [8.25] Odlučovač kondenzátu [8.26] Deskový výměník tepla [8.27] Expanzní nádobka [8.28] Zpětný ventil minimálního tlaku [8.29] Sběrná nádrž chladicího prostředku [8.30] Bezpečnostní omezovač teploty [8.31] Skříň [8.32] Odlučovač oleje [9.00] Směrnice o emisích hluku zatěžujících životní prostředí o zařízení a strojích určených k používání na volném prostoru [9.01] Vyhodnocení shody podle přílohy VI [9.02] Certifikované místo: [9.03] Identifikační č.: [9.04] Certifikát č. [9.05] Naměřená hladina akustického výkonu podle 2000/14/EG, 2005/88/EG a ISO 3744 [9.06] Zaručená hladina akustického výkonu podle 2000/14/EG, 2005/88/EG a ISO 3744 [9.07] Instalovaný užitečný výkon [9.08] Jméno a adresa osoby, která uchovává technické podklady [10.00] Směrnice k omezení



KAESER KOMPRESSOREN SE
Registered office:
Carl-Kaesser-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information
Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX
BIC: DEUTDEMM760
BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board
Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Viantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních [10.01] Dodržované normy:

DA [0.01] Erklæring [0.02] Type [0.03] Materialenr. [0.04] Serienr. [0.10] Underskrevet for og på vegne af KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Sted [0.12] Dato [0.13] Underskrift/bestyrelsesformand [1.00] Inkorporeringserklæring til EU-maskindirektiv 2006/42/EF, bilag II B [1.01] Produktidentifikation [1.02] Producentens navn og adresse [1.03] Det er alene producenten, der er ansvarlig for udfærdigelse af denne inkorporeringserklæring [1.04] Genstanden for erklæringen [1.05] Beskrivelse [1.06] Skruekompressor [1.07] Køletørrer [1.08] Stempelkompressor [1.09] Booster [1.10] Mobil skruekompressor [1.11] Kapselblæser [1.12] Trykløfterkøler [1.13] Støjdæmpende kabinet [1.14] Elektrisk/elektronisk omstillingsanlæg/styring [1.15] Skruelblæser [1.16] Vakuumpumpe med rotationsstempel [1.17] Skruvakuumpumpe [1.18] Blæserblok [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turboblæser [1.30] Type [1.31] Materialenr. [1.32] Serienr. [1.33] Den førnævnte ufuldstændige maskine må først tages i drift, når det er sikret, at den maskine, som den ufuldstændige maskine inkorporeres i, eller som den sættes sammen med, opfylder bestemmelserne i maskindirektivet 2006/42/EF [1.34] Relevante, tekniske bilag [1.35] De relevante tekniske bilag i henhold til maskindirektivet 2006/42/EF bilag VII B blev udarbejdet og skal udleveres i elektronisk form til de nationale myndigheder på behørigt begrundet anmodning [1.36] Navn og adresse på den person, der har fuldmagt til at udarbejde de relevante tekniske bilag [2.00] EF/EU-overensstemmelseserklæring [2.01] Produktidentifikation [2.02] Producentens navn og adresse [2.03] Det er alene producenten, der er ansvarlig for udfærdigelse af denne overensstemmelseserklæring [2.04] Genstanden for erklæringen [2.05] Beskrivelse [2.06] Skruekompressor [2.07] Køletørrer [2.08] Stempelkompressor [2.09] Booster [2.10] Mobil skruekompressor [2.11] Kapselblæser [2.12] Trykløfterkøler [2.13] Støjdæmpende kabinet [2.14] Elektrisk/elektronisk omstillingsanlæg/styring [2.15] Skruelblæser [2.16] Vakuumpumpe med rotationsstempel [2.17] Skruvakuumpumpe [2.18] Blæserblok [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turboblæser [2.30] Type [2.31] Materialenr. [2.32] Serienr. [2.33] Erklæringens genstand, der er beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning, som er angivet herunder [3.00] Maskindirektivet [3.01] Overholdte normer: [3.02] Med hensyn til de elektriske farer opfyldes beskyttelsesmålene i lavspændingsdirektivet 2014/35/EU i henhold til bilag I nr. 1.5.1 i maskindirektivet 2006/42/EF [3.03] Navn og adresse på den person, der har bemyndigelse til at udarbejde de tekniske bilag [3.04] Vigtig bemærkning: Den foreliggende overensstemmelseserklæring i henhold til maskindirektivet 2006/42/EF er kun gyldig, hvis komponenter, som er nødvendige for drift af maskinen, men som ikke er en del af leveringsomfanget, integreres i henhold til de af KAESER KOMPRESSOREN SE definerede specifikationer i servicevejledningen. [4.00] Lavspændingsdirektiv [5.00] Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet [5.01] Overholdte normer: [5.02] Bemyndiget organ: [5.03] Identifikationsnummer.: [5.04] Beskrivelse af foranstaltning: Overensstemmelsesvurdering i henhold til modul B [5.05] Certifikatsnr. [6.00] Direktiv om radioudstyr [6.01] Med hensyn til sikkerhedskravene opfyldes de grundlæggende krav i lavspændingsdirektivet 2014/35/EU i henhold til Artikel 3, Stk. 1, Bogstav a i direktivet om radioudstyr 2014/53/EU. [6.02] Med hensyn til den elektromagnetiske kompatibilitet opfyldes de grundlæggende krav i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU i henhold til Artikel 3, Stk. 1, Bogstav b i direktivet om radioudstyr 2014/53/EU. [6.03] Overholdte normer: [6.04] Med hensyn til radiospektrumforhold opfyldes de grundlæggende krav i henhold til Artikel 3, Stk. 2, i direktivet om radioudstyr 2014/53/EU. [6.05] Overholdte normer: [6.06] Bemyndiget organ: [6.07] Identifikationsnummer.: [6.08] Beskrivelse af foranstaltning: Overensstemmelsesvurdering angående Artikel 3 Stk. 1 Bogstav b og Artikel 3 Stk. 2 i Direktivet om radioudstyr 2014/53/EU iht. Modul B [6.09] Certifikatsnr. [7.00] Direktiv 2009/125/EF om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter (EØS-relevant tekst) [7.01] Overensstemmelsen med dette direktiv er sikret i henhold til følgende gennemførelsesforanstaltninger [7.02] Forordning (EU) nr. 327/2011 om gennemførelse af direktiv 2009/125/EF for så vidt angår krav til miljøvenligt design af elmotordrevne ventilatorer med en indgangseffekt fra og med 125 W til og med 500 kW (EØS-relevant tekst) [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE erklærer hermed, at de materialenumre, der er angivet nedenfor, og som er indeholdt i den førnævnte maskine, er i overensstemmelse med forordningen om ventilatorer [8.00] Direktiv om trykbærende udstyr [8.01] Det ovennævnte produkt indeholder en komponentgruppe, der består af flere trykapparater [8.02] Overensstemmelsesvurderingsprocedure, der er anvendt på komponentgruppen [8.03] Bemyndiget organ: [8.04] Identifikationsnummer.: [8.05] Certifikatsnr. [8.06] Beskrivelse af trykapparaterne, som komponentgruppen består af, og den tilhørende overensstemmelsesvurderingsprocedure, der har fundet anvendelse [8.07] Olieudskillerbeholder [8.08] Sikkerhedsventil [8.09] Varmereksler til vandkølede typer [8.10] Trykløfterkøler [8.11] Indsugningsventil [8.12] Trykløfterbeholder (Kategori I) [8.13] Luft/luft-varmereksler [8.14] Sikkerhedsstrykafbryder [8.15] Kølekompressor [8.16] Køletørrer [8.17] Filter [8.18] Beholder til tørrer [8.19] Pulsationsdæmper [8.20] Pulsationsdæmper [8.21] Varmereksler [8.22] Cyklonudskiller [8.22] Kontraventil [8.23] Rørløsning [8.24] Afspærringsspjæld [8.25] Kondensatudskiller [8.26] Pladevarmereksler [8.27] Ekspansionsbeholder [8.28] Kontraventil til minimumstryk [8.29] Kølemiddelakkumulator [8.30] Sikkerhedstemperaturbegrænser [8.31] Hus [8.32] Olieudskiller [9.00] Direktiv om støjemission i miljøet fra maskiner til udendørs brug [9.01] Overensstemmelsesvurdering omhandlet i bilag VI [9.02] Bemyndiget organ: [9.03] Identifikationsnummer.: [9.04] Certifikatsnr. [9.05] Målt lydeffektniveau iht. 2000/14/EF, 2005/88/EF og ISO 3744 [9.06] Garanteret lydeffektniveau iht. 2000/14/EF, 2005/88/EF og ISO 3744 [9.07] Installeret nettoeffekt [9.08] Navn og adresse på den person, der opbevarer de tekniske bilag [10.00] Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr [10.01] Overholdte normer:

DE [0.01] Erklärung [0.02] Typ [0.03] Material-Nr. [0.04] Serial-Nr. [0.10] Unterzeichnet für und im Namen von KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Ort [0.12] Datum [0.13] Unterschrift / Vorstandsvorsitzender [1.00] Einbauerklärung (im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II B) [1.01] Produktidentifikation [1.02] Name und Anschrift des Herstellers [1.03] Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Einbauerklärung trägt der Hersteller [1.04] Gegenstand der Erklärung [1.05] Beschreibung [1.06] Schraubenkompressor [1.07] Kältetrockner [1.08] Kolbenkompressor [1.09] Nachverdichter [1.10] Mobiler Schraubenkompressor [1.11] Drehkolbengebläse [1.12] Druckluftnachkühler [1.13] Schalldämmhaube [1.14] Elektrische/Elektronische Schaltanlage/Steuerung [1.15] Schraubengebläse [1.16] Drehkolbenvakuumpumpe [1.17] Schraubenvakuumpumpe [1.18] Gebläseblock [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turbogebläse [1.30] Typ [1.31] Material-Nr. [1.32] Serial-Nr. [1.33] Die vorgenannte unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die unvollständige Maschine eingebaut oder mit der sie zusammengebaut werden soll, den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht [1.34] Relevante technische Unterlagen [1.35] Die relevanten technischen Unterlagen gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang VII B wurden erstellt und werden den einzelstaatlichen Stellen auf begründetes Verlangen in elektronischer Form übermittelt [1.36] Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die relevanten technischen Unterlagen zusammenzustellen [2.00] EG/EU-Konformitätserklärung [2.01] Produktidentifikation [2.02] Name und Anschrift des Herstellers [2.03] Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller [2.04] Gegenstand der Erklärung [2.05] Beschreibung [2.06] Schraubenkompressor [2.07] Kältetrockner [2.08] Kolbenkompressor [2.09] Nachverdichter [2.10] Mobiler Schraubenkompressor [2.11] Drehkolbengebläse [2.12] Druckluftnachkühler [2.13] Schalldämmhaube [2.14] Elektrische/Elektronische Schaltanlage/Steuerung [2.15] Schraubengebläse [2.16] Drehkolbenvakuumpumpe [2.17] Schraubenvakuumpumpe [2.18] Gebläseblock [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbogebläse [2.30] Typ [2.31] Material-Nr. [2.32] Serial-Nr. [2.33] Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union wie nachfolgend aufgeführt [3.00] Maschinenrichtlinie [3.01] Eingehaltene Normen: [3.02] Hinsichtlich der elektrischen Gefahren wurden die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU gemäß Anhang I Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eingehalten [3.03] Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen [3.04] Wichtiger Hinweis: Die vorliegende Konformitätserklärung nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG ist nur gültig, sofern im Lieferumfang nicht enthaltene Komponenten, die zum Betrieb der Maschine nötig sind, gemäß den von KAESER KOMPRESSOREN SE in der Betriebsanleitung vorgegebenen Spezifikationen integriert werden. [4.00] Niederspannungsrichtlinie [5.00] Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit [5.01] Eingehaltene Normen: [5.02] Notifizierte Stelle: [5.03] Kenn-Nr.: [5.04] Beschreibung der Maßnahme: Konformitätsbewertung gemäß Modul B [5.05] Zertifikat-Nr. [6.00] Richtlinie über Funkanlagen [6.01] Hinsichtlich der Sicherheitsanforderungen wurden die grundlegenden Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU gemäß Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a der Richtlinie über Funkanlagen 2014/53/EU eingehalten. [6.02] Hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit wurden die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU gemäß Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie über Funkanlagen 2014/53/EU eingehalten. [6.03] Eingehaltene Normen: [6.04] Hinsichtlich der Funkspektrumangelegenheiten wurden die grundlegenden Anforderungen gemäß Artikel 3 Absatz 2 der Richtlinie über Funkanlagen 2014/53/EU eingehalten. [6.05] Eingehaltene Normen: [6.06] Notifizierte Stelle: [6.07] Kenn-Nr.: [6.08] Beschreibung der Maßnahme: Konformitätsbewertung bezüglich Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b und Artikel 3 Absatz 2 der Richtlinie über Funkanlagen 2014/53/EU gemäß Modul B [6.09] Zertifikat-Nr. [7.00] Richtlinie zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte [7.01] Konformität mit dieser Richtlinie wird aufgrund der nachfolgenden Durchführungsmaßnahmen erklärt [7.02] Verordnung zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG im Hinblick auf Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Ventilatoren [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE erklärt hiermit die Übereinstimmung mit der Ventilatorverordnung für die nachfolgend aufgelisteten Materialnummern, die in der vorgenannten Maschine enthalten sind [8.00] Richtlinie über Druckgeräte [8.01] Das oben genannte Produkt enthält eine Baugruppe aus mehreren Druckgeräten [8.02] Für die Baugruppe angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren [8.03] Notifizierte Stelle: [8.04] Kenn-Nr.: [8.05] Zertifikat-Nr. [8.06] Beschreibung der Druckgeräte, aus denen die Baugruppe besteht und die zugehörigen angewandten Konformitätsbewertungsverfahren [8.07] Fluidabscheidebehälter [8.08] Sicherheitsventil [8.09] Rohrbündelwärmetauscher [8.10] Druckluftkühler [8.11] Einlassventil [8.12] Druckluftbehälter (Kategorie I) [8.13] Luft/Luft-Wärmetauscher [8.14] Sicherheitsdruckschalter [8.15] Kältekompressor [8.16] Kältetrockner [8.17] Filter [8.18] Behälter für Trockner [8.19] Pulsationsdämpfer [8.20] Wärmetauscher [8.21] Zyklonabscheider [8.22] Rückschlagventil [8.23] Rohrleitung [8.24] Absperrröhre [8.25] Kondensatabscheider [8.26] Plattenwärmetauscher [8.27] Ausdehnungsgefäß [8.28] Mindestdruck-Rückschlagventil [8.29] Kältemittelsammler [8.30] Sicherheitstemperaturbegrenzer [8.31] Gehäuse [8.32] Ölabscheider [9.00] Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen [9.01] Konformitätsbewertung gemäß Anhang VI [9.02] Notifizierte Stelle: [9.03] Kenn-Nr.: [9.04] Zertifikat-Nr. [9.05] Gemessener Schalleistungspegel nach 2000/14/EG, 2005/88/EG und ISO 3744 [9.06] Garanterter Schalleistungspegel nach 2000/14/EG, 2005/88/EG und ISO 3744 [9.07] Installierte Nutzleistung [9.08] Name und Anschrift der Person, die die technischen Unterlagen aufbewahrt [10.00] Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten [10.01] Eingehaltene Normen:

EL [0.01] Δήλωση [0.02] Τύπος [0.03] Αρ. υλικού [0.04] Αρ. σειράς [0.10] Υπογραφή εξ ονόματος και για λογαριασμό της KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Τόπος_ηbg

**KAESER KOMPRESSOREN SE**

Registered office:
Carl-Kaesser-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information

Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX

BIC: DEUTDEMM760

BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board

Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Viantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

[0.12] Ημερομηνία [0.13] Υπογραφή / Διευθύνων σύμβουλος [1.00] Δήλωση τοποθέτησης (στο πλαίσιο της οδηγίας περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ, Παράρτημα II Β) [1.01] Προσδιορισμός προϊόντος [1.02] Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή [1.03] Η αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης τοποθέτησης βαρύνει τον κατασκευαστή [1.04] Αντικείμενο της δήλωσης [1.05] Περιγραφή [1.06] Κοχλιοφόρος αεροσυμπιεστής [1.07] Ξηραντής ψυκτικού τύπου [1.08] Εμβολοφόρος αεροσυμπιεστής [1.09] Υπερσυμπιεστής [1.10] Κινητός κοχλιοφόρος αεροσυμπιεστής [1.11] Περιστροφικός φυσητήρας [1.12] Μεταψύκτης πεπιεσμένου αέρα [1.13] Ηχομονωτικό περίβλημα [1.14] Ηλεκτρικό/ηλεκτρονικό σύστημα διακοπών / σύστημα ελέγχου [1.15] Κοχλιοφόρος φυσητήρας [1.16] Αντλία κενού περιστ. εμβόλων [1.17] Κοχλιοφόρος αντλία κενού [1.18] Μπλοκ φυσητήρα [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Φυσητήρας turbo [1.30] Τύπος [1.31] Αρ. υλικού [1.32] Αρ. σειράς [1.33] Το προαναφερθέν μη ολοκληρωμένο μηχανήμα πρέπει να τεθεί σε λειτουργία, μόνο εάν έχει προσδιοριστεί ότι το μηχανήμα που πρέπει να ενσωματωθεί στο μη ολοκληρωμένο μηχανήμα ή να συναρμολογηθεί με αυτό, συμμορφώνεται με τις διατάξεις της οδηγίας περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ [1.34] Σχετικά τεχνικά έγγραφα [1.35] Τα σχετικά τεχνικά έγγραφα συντάχθηκαν σύμφωνα με την οδηγία περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ, Παράρτημα VII Β και διαβίβασθηκαν στις εθνικές αρχές κατόπιν εύλογου αιτήματος, σε ηλεκτρονική μορφή [1.36] Όνομα και διεύθυνση του ατόμου, που είναι πληρεξούσιος για την κατάρτιση των σχετικών τεχνικών εγγράφων [2.00] Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ/ΕΕ [2.01] Προσδιορισμός προϊόντος [2.02] Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή [2.03] Η αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης βαρύνει τον κατασκευαστή [2.04] Αντικείμενο της δήλωσης [2.05] Περιγραφή [2.06] Κοχλιοφόρος αεροσυμπιεστής [2.07] Ξηραντής ψυκτικού τύπου [2.08] Εμβολοφόρος αεροσυμπιεστής [2.09] Υπερσυμπιεστής [2.10] Κινητός κοχλιοφόρος αεροσυμπιεστής [2.11] Περιστροφικός φυσητήρας [2.12] Μεταψύκτης πεπιεσμένου αέρα [2.13] Ηχομονωτικό περίβλημα [2.14] ηλεκτρικό/ηλεκτρονικό σύστημα διακοπών / σύστημα ελέγχου [2.15] Κοχλιοφόρος φυσητήρας [2.16] Αντλία κενού περιστ. εμβόλων [2.17] Κοχλιοφόρος αντλία κενού [2.18] Μπλοκ φυσητήρα [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Φυσητήρας turbo [2.30] Τύπος [2.31] Αρ. υλικού [2.32] Αρ. σειράς [2.33] Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τις ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως αναφέρεται παρακάτω [3.00] Οδηγία περί μηχανημάτων [3.01] Τηρούμενα πρότυπα: [3.02] Αναφορικά με τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, τηρήθηκαν οι στόχοι προστασίας της οδηγίας χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ, σύμφωνα με το Παράρτημα Ι αρ. 1.5.1 της οδηγίας περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ [3.03] Όνομα και διεύθυνση του ατόμου, που είναι πληρεξούσιος για την κατάρτιση των τεχνικών εγγράφων [3.04] Σημαντική υπόδειξη: Η παρούσα Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ ισχύει, μόνο εφόσον ενσωματώνονται εξαρτήματα που δεν περιλαμβάνονται στον παραδοθέν εξοπλισμό, τα οποία απαιτούνται για τη λειτουργία του μηχανήματος, σύμφωνα με τις προδιαγραφές που καθορίζονται στο εγχειρίδιο λειτουργίας της KAESER KOMPRESSOREN SE. [4.00] Οδηγία χαμηλής τάσης [5.00] Οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα [5.01] Τηρούμενα πρότυπα: [5.02] Κοινοποιημένος οργανισμός: [5.03] Αρ. αναγνώρισης: [5.04] Περιγραφή διορθωτικού μέτρου: Αξιολόγηση της συμμόρφωσης σύμφωνα με τη μονάδα Β [5.05] Αρ. πιστοποιητικού [6.00] Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό [6.01] Αναφορικά με τις απαιτήσεις ασφαλείας, τηρήθηκαν οι βασικές απαιτήσεις της οδηγίας χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ, σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 1, σημείο α της οδηγίας σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. [6.02] Αναφορικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, τηρήθηκαν οι βασικές απαιτήσεις της οδηγίας σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/ΕΕ, σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 1, σημείο β της οδηγίας σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. [6.03] Τηρούμενα πρότυπα: [6.04] Αναφορικά με τα θέματα ραδιοέμφασης, τηρήθηκαν οι βασικές απαιτήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 2 της οδηγίας σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. [6.05] Τηρούμενα πρότυπα: [6.06] Κοινοποιημένος οργανισμός: [6.07] Αρ. αναγνώρισης: [6.08] Περιγραφή του μέτρου: Διαπίστωση συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/53/ΕΕ (Ενότητα Β) σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό [6.09] Αρ. πιστοποιητικού [7.00] Οδηγία για τη θέσπιση ενός πλαισίου για τον καθορισμό απαιτήσεων σχετικά με τον οικολογικό σχεδιασμό προϊόντων σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας [7.01] Η συμμόρφωση με αυτήν την οδηγία δηλώνεται βάσει των ακόλουθων εκτελεστικών μέτρων [7.02] Διάταξη για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ, αναφορικά με τις απαιτήσεις του οικολογικού σχεδιασμού των ανεμιστήρων [7.03] Η KAESER KOMPRESSOREN SE δηλώνει δια του παρόντος ότι συμμορφώνεται με τη διάταξη περί ανεμιστήρων για τους αριθμούς υλικού που παρατίθενται παρακάτω, οι οποίοι περιλαμβάνονται στο παραπάνω μηχανήμα [8.00] Οδηγία σχετικά με τον εξοπλισμό υπό πίεση [8.01] Το προαναφερθέν μηχανήμα περιλαμβάνει δομικές ομάδες από πολλές συσκευές πίεσης [8.02] Εφαρμοσμένη διαδικασία εκτίμησης της συμμόρφωσης για τη δομική ομάδα [8.03] Κοινοποιημένος οργανισμός: [8.04] Αρ. αναγνώρισης: [8.05] Αρ. πιστοποιητικού [8.06] Περιγραφή των συσκευών πίεσης, από τις οποίες αποτελείται η δομική ομάδα και οι αντίστοιχες εφαρμοσμένες διαδικασίες εκτίμησης της συμμόρφωσης [8.07] Δοχείο διαχωρισμού υγρού [8.08] Βαλβίδα ασφαλείας [8.09] Πολύαυλος εναλλάκτης θερμότητας [8.10] Ψύκτης πεπιεσμένου αέρα [8.11] Βαλβίδα εισαγωγής [8.12] Αεριοφύλακιο (κατηγορία Ι) [8.13] Εναλλάκτης θερμότητας αέρα/αέρα [8.14] Πιεσοστάτης ασφαλείας [8.15] Αεροσυμπιεστής ψυκτικού μέσου [8.16] Ξηραντής ψυκτικού τύπου [8.17] Φίλτρο [8.18] Δοχείο για ξηραντές [8.19] Αποσβεστήρας κραδασμών [8.20] Εναλλάκτης θερμότητας [8.21] Φυγοκεντρικός διαχωριστής [8.22] Βαλβίδα αντεπιστροφής [8.23] Σωλήνωση [8.24] Βαλβίδα διακοπής [8.25] Διαχωριστής συμπτυκτωμάτων [8.26] Πλακοειδής εναλλάκτης θερμότητας [8.27] Δοχείο διαστολής [8.28] Βαλβίδα αντεπιστροφής ελαχίστης πίεσης [8.29] Συλλέκτης ψυκτικού μέσου [8.30] Περιοριστής θερμοκρασίας ασφαλείας [8.31] Περιβλήμα [8.32] Ελαιοδιαχωριστής [9.00] Οδηγία σχετικά με τις εκπομπές θορύβου που επιβαρύνουν το περιβάλλον από συσκευές και μηχανήματα που προορίζονται για χρήση σε εξωτερικό χώρο [9.01] Αξιολόγηση της συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα VI [9.02] Κοινοποιημένος οργανισμός: [9.03] Αρ. αναγνώρισης: [9.04] Αρ. πιστοποιητικού [9.05] Μέτρηση στάθμης ηχητικής ισχύος σύμφωνα με τις οδηγίες 2000/14/ΕΚ, 2005/88/ΕΚ και το πρότυπο ISO 3744 [9.07] Ωφέλιμη ισχύς εγκατάστασης [9.08] Όνομα και διεύθυνση του ατόμου, που φυλάσσει τα τεχνικά έγγραφα [10.00] Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού [10.01] Τηρούμενα πρότυπα:

ES [0.01] Declaración [0.02] Modelo [0.03] Nº de material [0.04] Nº de serie [0.10] Firmado para y en nombre de KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Lugar [0.12] Fecha [0.13] Firma / Presidente del consejo de administración [1.00] Declaración de incorporación (según la directiva sobre máquinas CE 2006/42/CE, apéndice II B) [1.01] Identificación del producto [1.02] Nombre y dirección del fabricante [1.03] La redacción de esta declaración de incorporación es responsabilidad exclusiva del fabricante [1.04] Objeto de la declaración [1.05] Descripción [1.06] Compresor de tornillo [1.07] Secador frigorífico [1.08] Compresor de pistón [1.09] Booster [1.10] Compresor de tornillo móvil [1.11] Soplane de émbolos giratorios [1.12] Refrigerador final [1.13] Capota silenciadora [1.14] Conmutador/controlador eléctrico/electrónico [1.15] Soplane de tornillo [1.16] Bomba de vacío de émbolos [1.17] Bomba de vacío de tornillo [1.18] Bloque soplane [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Soplane turbo [1.30] Modelo [1.31] Nº de material [1.32] Nº de serie [1.33] La máquina incompleta mencionada anteriormente no podrá ponerse en marcha hasta que se haya comprobado que la máquina en la cual se va a incorporar o ensamblar cumple las exigencias de la directiva sobre máquinas CE 2006/42/CE [1.34] Documentación técnica relevante [1.35] La documentación técnica relevante se ha redactado conforme al apéndice VII B de la directiva sobre máquinas 2006/42/CE y se transmiten a las autoridades nacionales competentes en formato electrónico si se solicitan por una razón fundada [1.36] Nombre y dirección de la persona autorizada a redactar la documentación técnica relevante [2.00] Declaración de conformidad CE/UE [2.01] Identificación del producto [2.02] Nombre y dirección del fabricante [2.03] La redacción de esta declaración de conformidad es responsabilidad exclusiva del fabricante [2.04] Objeto de la declaración [2.05] Descripción [2.06] Compresor de tornillo [2.07] Secador frigorífico [2.08] Compresor de pistón [2.09] Booster [2.10] Compresor de tornillo móvil [2.11] Soplane de émbolos giratorios [2.12] Refrigerador final [2.13] Capota silenciadora [2.14] Conmutador/controlador eléctrico/electrónico [2.15] Soplane de tornillo [2.16] Bomba de vacío de émbolos [2.17] Bomba de vacío de tornillo [2.18] Bloque soplane [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Soplane turbo [2.30] Modelo [2.31] Nº de material [2.32] Nº de serie [2.33] El objeto de la declaración descrito arriba cumple la legislación de armonización vigente en la Unión Europea, como se expone a continuación [3.00] Directiva sobre máquinas [3.01] Normas aplicadas: [3.02] Con respecto a los peligros eléctricos, se han observado los objetivos de protección de la directiva de baja tensión 2014/35/UE, según el apéndice I nº 1.5.1 de la directiva sobre máquinas 2006/42/CE [3.03] Nombre y dirección de la persona autorizada a redactar la documentación técnica [3.04] Información importante: Acorde a la directiva sobre máquinas 2006/42/CE, la presente declaración de conformidad solamente es válida si los componentes que no se incluyen en el suministro y que son necesarios para el funcionamiento de la máquina se integran siguiendo las instrucciones facilitadas por KAESER KOMPRESSOREN SE en el manual de servicio. [4.00] Directiva baja tensión [5.00] Directiva relativa a la compatibilidad electromagnética [5.01] Normas aplicadas: [5.02] Organismo notificado: [5.03] Nº característico: [5.04] Descripción de la medida: Declaración de conformidad acorde al módulo B [5.05] Nº de certificado [6.00] Directiva sobre equipos de radio y telecomunicaciones [6.01] Con respecto a los requisitos de seguridad, se han observado los objetivos de protección de la directiva de baja tensión 2014/35/UE, según el artículo 3, párrafo 1, letra a de la directiva sobre equipos de radio 2014/53/CE. [6.02] Con respecto a la compatibilidad electromagnética, se han observado los objetivos de protección de la directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE, según el artículo 3, párrafo 1, letra b de la directiva sobre equipos de radio 2014/53/CE. [6.03] Normas aplicadas: [6.04] Con respecto a cuestiones relativas al espectro de radiofrecuencia, se han observado los requisitos básicos acorde al artículo 3, párrafo 2 de la directiva sobre equipos de radio 2014/53/CE. [6.05] Normas aplicadas: [6.06] Organismo notificado: [6.07] Nº característico: [6.08] Descripción de la medida: Valoración de conformidad acorde al artículo 3, párrafo 1, letra b y artículo 3, párrafo 2 de la directiva sobre equipos de radio 2014/53/UE acorde al módulo B. [6.09] Nº de certificado [7.00] Directiva por la que se insta a un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos que consumen energía [7.01] La conformidad con esa directiva se explica por medio de las medidas siguientes [7.02] Normativa para la aplicación de la directiva 2009/125/CE con respecto a los requisitos de diseño ecológico de ventiladores [7.03] Por la presente, KAESER KOMPRESSOREN SE declara la conformidad con la normativa de los ventiladores con los números de material incluidos en la máquina y listados a continuación [8.00] Directiva sobre equipos a presión [8.01] El producto nombrado anteriormente contiene un grupo constructivo formado por varios equipos a presión [8.02] Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado para el grupo constructivo [8.03] Organismo notificado: [8.04] Nº característico: [8.05] Nº de certificado [8.06] Descripción de los equipos a presión que forman el grupo constructivo y procedimiento de evaluación de la conformidad correspondiente aplicado [8.07] Depósito separador de fluido [8.08] Válvula de seguridad [8.09] Intercambiador de calor tubular [8.10] Refrigerador de aire comprimido [8.11] Válvula de admisión [8.12] Depósito de presión (categoría I) [8.13] Intercambiador de calor aire/aire [8.14] Presostato de seguridad [8.15] Compresor frigorífico [8.16] Secador frigorífico [8.17] Filtro [8.18] Depósito para secador [8.19] Amortiguador de pulsaciones [8.20] Intercambiador de calor [8.21] Separador centrífugo [8.22] Válvula de retención [8.23] Tubería [8.24] Válvula de cierre



KAESER KOMPRESSOREN SE
Registered office:
Carl-Kaeser-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information
Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX

BIC: DEUTDEMM760

BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board
Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Viantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

[8.25] Separador de condensado [8.26] Intercambiador de calor de placas [8.27] Depósito de expansión [8.28] Válvula de retención/presión mínima [8.29] Colector agente frigorífico [8.30] Limitador de temperatura de seguridad [8.31] Carcasa [8.32] Separador de aceite [9.00] Directiva relativa a emisiones de ruidos perjudiciales para el medio ambiente por aparatos y máquinas previstos para funcionar al aire libre [9.01] Declaración de conformidad acorde al apéndice B [9.02] Organismo notificado: [9.03] N° característico: [9.04] N° de certificado [9.05] Nivel de potencia acústica medido según la 2000/14/CE, la 2005/88/CE y la ISO 3744 [9.06] Nivel de potencia acústica garantizado según la 2000/14/CE, la 2005/88/CE y la ISO 3744 [9.07] Potencia neta instalada [9.08] Nombre y dirección de la persona que guarda la documentación técnica [10.00] Directiva para limitar el uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos [10.01] Normas aplicadas:

ET [0.01] Deklaratsioon [0.02] Tüüp [0.03] Materjali nr [0.04] Seerianr [0.10] KAESER KOMPRESSOREN SE eest ja nimel allkirjastanud [0.11] Koht [0.12] Kuupäev [0.13] Allkiri / juhatause esimees [1.00] Ühendamisdeklaratsioon (masinadirektiivi 2006/42/EÜ lisa II B kohaselt) [1.01] Toote identifitseerimine [1.02] Tootja nimi ja aadress [1.03] Käesolev ühendamisdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. [1.04] Deklaratsiooni objekt [1.05] Kirjeldus [1.06] Kruvikompressor [1.07] Jahutuskuivati [1.08] Kolbkompressor [1.09] Rõhustõstekompressorid [1.10] Mobiilne kruvikompressor [1.11] Rootorpuhur [1.12] Suruõhu järelejahi [1.13] Mürasummutuskate [1.14] Elektriline/elektroniline lüüti/juhtseade [1.15] Kruvipuhur [1.16] Rootor-vaakumpump [1.17] Kruvi-vaakumpump [1.18] Puhuriplokk [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turbopuhur [1.30] Tüüp [1.31] Materjali nr [1.32] Seerianr [1.33] Eelnimetatud mittetäieliku masina tohib alles siis kasutusele võtta, kui on tehtud kindlaks, et masin, millesse või millega mittetäielik masin kokku monteeritakse, vastab masinadirektiivile 2006/42/EÜ. [1.34] Asjakohased tehnilised dokumendid [1.35] Masinadirektiivi 2006/42/EÜ lisale VII B vastavad asjakohased tehnilised dokumendid on koostatud ja edastatakse põhjendatud nõudmise korral liikmesriikide volitatud ametiasutustele elektroonilisel kujul. [1.36] Asjakohaste tehniliste dokumentide koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress [2.00] EÜ/ELi vastavusdeklaratsioon [2.01] Toote identifitseerimine [2.02] Tootja nimi ja aadress [2.03] Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. [2.04] Deklaratsiooni objekt [2.05] Kirjeldus [2.06] Kruvikompressor [2.07] Jahutuskuivati [2.08] Kolbkompressor [2.09] Rõhustõstekompressorid [2.10] Mobiilne kruvikompressor [2.11] Rootorpuhur [2.12] Suruõhu järelejahi [2.13] Mürasummutuskate [2.14] Elektriline/elektroniline lüüti/juhtseade [2.15] Kruvipuhur [2.16] Rootor-vaakumpump [2.17] Kruvi-vaakumpump [2.18] Puhuriplokk [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbopuhur [2.30] Tüüp [2.31] Materjali nr [2.32] Seerianr [2.33] Ülal kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab asjaomastele liidu ühtlustamisõigusaktidele, nagu allpool loetletud. [3.00] Masinadirektiiv [3.01] Järgitud standardid: [3.02] Seoses elektriliste ohtudega on madalpingedirektiivi 2014/35/EL kaitse-eesmärgid täidetud masinadirektiivi 2006/42/EÜ lisa I punkti 1.5.1 kohaselt. [3.03] Tehniliste dokumentide koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress [3.04] Oluline märkus: käesolev masinadirektiivist 2006/42/EÜ lähtuv vastavusdeklaratsioon kehtib ainult juhul, kui tarnekomplektist puudunud komponendid, mis on vajalikud masina käitamiseks, on KAESER KOMPRESSOREN SE käitaj juhendis määratud spetsifikatsioonide järgi integreeritud. [4.00] Madalpingedirektiiv [5.00] Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv [5.01] Järgitud standardid: [5.02] Teavitatud asutus: [5.03] Tunnusnr: [5.04] Meetme kirjeldus: vastavushindamine mooduli B kohaselt [5.05] Sertifikaadi nr [6.00] Raadioseadmete direktiiv [6.01] Ohutusnõuete täitmiseks järgiti madalpingedirektiivi 2014/35/EL põhilisi nõudeid raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL artikli 3, lõigu 1, punkti a kohaselt. [6.02] Elektromagnetilise ühilduvuse tagamiseks järgiti elektromagnetilise ühilduvuse direktiivi 2014/30/EL põhilisi nõudeid raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL artikli 3, lõigu 1, punkti b kohaselt. [6.03] Järgitud standardid: [6.04] Raadiospektri kasutuse seiskuskohast järgiti põhilisi nõudeid raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL artikli 3, lõigu 2 kohaselt. [6.05] Järgitud standardid: [6.06] Teavitatud asutus: [6.07] Tunnusnr: [6.08] Meetme kirjeldus: Raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL Artikli 3 lõike 1 punkti b ja Artikli 3 lõike 2 kohane vastavushindamine Mooduli B järgi [6.09] Sertifikaadi nr [7.00] Direktiiv raamistiku kehtestamiseks, et sätestada nõuded energiamõjuga toodete keskkonnanohutule disainile [7.01] Vastavust sellele direktiivile selgitatakse alljärgnevat rakendusmeetmete alusel. [7.02] Määrus direktiivi 2009/125/EL rakendamiseks, pidades silmas nõudeid ventilaatorite keskkonnanohutule disainile [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE kinnitab vastavust ventilaatorite määrusele seoses eespool nimetatud masinas olevate ja alljärgnevalt loetletud materjaliumbritega. [8.00] Surveseadmete direktiiv [8.01] Ülalnimetatud toode sisaldab mitmest surveseadmest koosnevat agregaati [8.02] Agregadi vastavushindamise protseduur [8.03] Teavitatud asutus: [8.04] Tunnusnr: [8.05] Sertifikaadi nr [8.06] Agregadi sisalduvate surveseadmete kirjeldus ja vastavad rakendatud vastavushindamise protseduurid [8.07] Vedelikuseparaator [8.08] Kaitseventiil [8.09] Torukimpsoosuvaheti [8.10] Suruõhujahi [8.11] Sisselaskeventiil [8.12] Suruõhumahuti (kategooria I) [8.13] Õhk-/õhk-soosuvaheti [8.14] Turvalüüti [8.15] Külma kompressor [8.16] Jahutuskuivati [8.17] Filter [8.18] Kuivati anum [8.19] Pulseerimise summuti [8.20] Soosuvaheti [8.21] Tsüklonseparaator [8.22] Tagasilöögiklapp [8.23] Toru [8.24] Sulgekapp [8.25] Kondensaadi eraldusseade [8.26] Plaatsoosuvaheti [8.27] Laiendusmahuti [8.28] Minimaalrõhu tagasilöögiklapp [8.29] Külmaaine paak [8.30] Temperatuuri kaitsepiir [8.31] Korpas [8.32] Õlierald [9.00] Direktiiv välistingimustes kasutatavate seadmete ja masinate keskkonda koormava müraemissiooni kohta [9.01] Lisas VI viidatud vastavushindamine [9.02] Teavitatud asutus: [9.03] Tunnusnr: [9.04] Sertifikaadi nr [9.05] Mõõdetud helivõimsuse tase direktiivi 2000/14/EÜ, 2005/88/EÜ ja standardi ISO 3744 järgi [9.06] Garanteeritud helivõimsuse tase direktiivi 2000/14/EÜ, 2005/88/EÜ ja standardi ISO 3744 järgi [9.07] Installeeritud kasulik võimsus [9.08] Tehnilisi dokumente säilitava isiku nimi ja aadress [10.00] Direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes [10.01] Järgitud standardid:

FI [0.01] Vakuutus [0.02] Tyyppi [0.03] Materiaalinumero [0.04] Sarjanumero [0.10] KAESER KOMPRESSOREN SE:n puolesta allekirjoittanut [0.11] Paikka [0.12] Päivä [0.13] Allekirjoitus / hallituksen puheenjohtaja [1.00] EY-konedirektiivin 2006/42/EY liitteen II B mukainen liittämisvakuutus [1.01] Tuotetunniste [1.02] Valmistajan nimi ja osoite [1.03] Tämä liittämisvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. [1.04] Vakuutuksen kohde [1.05] Kuvas [1.06] Ruuvikompressor [1.07] Jäähdytyskuivain [1.08] Mäntäkompressor [1.09] Paineenkorotuskompressor [1.10] Siirrettävä ruuvikompressor [1.11] Rootoripuhallin [1.12] Paineilman jälkijäähdytin [1.13] Äänieristyskotel [1.14] Sähköinen/elektroninen kytkentälaitte/ohjaus [1.15] Ruuvipuhallin [1.16] Kiertomäntävakuumpumppu [1.17] Alipaineruuvipumppu [1.18] Puhallinlohko [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turbopuhallin [1.30] Tyyppi [1.31] Materiaalinumero [1.32] Sarjanumero [1.33] Edellä mainittu kone, joka sellaisenaan ei ole täydellinen, saadaan ottaa käyttöön vasta, kun on todettu, että kone, johon tämä kone asennetaan tai liitetään, vastaa konedirektiivin 2006/42/EY määräyksiä. [1.34] Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat [1.35] Konedirektiivin 2006/42/EY liitteen VII B mukaiset asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu ja toimitetaan kansallisille viranomaisille sähköisesti niiden perustellusti niitä pyytäessä. [1.36] Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan asiaankuuluvat tekniset asiakirjat [2.00] EY/EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus [2.01] Tuotetunniste [2.02] Valmistajan nimi ja osoite [2.03] Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. [2.04] Vakuutuksen kohde [2.05] Kuvas [2.06] Ruuvikompressor [2.07] Jäähdytyskuivain [2.08] Mäntäkompressor [2.09] Paineenkorotuskompressor [2.10] Siirrettävä ruuvikompressor [2.11] Rootoripuhallin [2.12] Paineilman jälkijäähdytin [2.13] Äänieristyskotel [2.14] Sähköinen/elektroninen kytkentälaitte/ohjaus [2.15] Ruuvipuhallin [2.16] Kiertomäntävakuumpumppu [2.17] Alipaineruuvipumppu [2.18] Puhallinlohko [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbopuhallin [2.30] Tyyppi [2.31] Materiaalinumero [2.32] Sarjanumero [2.33] Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asianomaisen yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön mukainen seuraavasti: [3.00] Konedirektiivi [3.01] Noudatetut standardit: [3.02] Sähkövaarojen osalta on konedirektiivin 2006/42/EY liitteen I kohdan 1.5.1 mukaisesti noudatettu pienjännittdirektiivin 2014/35/EU suojaustavoitteita. [3.03] Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat [3.04] Tärkeä huomautus: Edellä oleva konedirektiivin 2006/42/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus pätee vain, jos toimitukseen sisällytettävät komponentit, jotka koneen käyttöä vaatii, integroidaan KAESER KOMPRESSOREN SE:n käyttöohjeessa ilmoittaman spesifikaation mukaisesti. [4.00] Pienjännittdirektiivi [5.00] Sähkömagneettinen yhteensopivuus -direktiivi [5.01] Noudatetut standardit: [5.02] Ilmoitettu laitos: [5.03] Tunnusnro: [5.04] Toimenpiteen kuvaus: Vaatimustenmukaisuuden arviointi moduulin B mukaisesti [5.05] Sertifikaatin nro: [6.00] Radiolaitteita koskeva direktiivi [6.01] Turvallisuusvaatimusten osalta on radiolaitteita koskevan direktiivin 2014/53/EU artiklan 3 momentin 1 kohdan a mukaisesti noudatettu pienjännittdirektiivin 2014/35/EU olennaisia vaatimuksia. [6.02] Sähkömagneettisen yhteensopivuuden osalta on radiolaitteita koskevan direktiivin 2014/53/EU artiklan 3 momentin 1 kohdan b mukaisesti noudatettu Sähkömagneettinen yhteensopivuus -direktiivin 2014/30/EU olennaisia vaatimuksia. [6.03] Noudatetut standardit: [6.04] Radiospektriasioiden osalta on noudatettu radiolaitteita koskevan direktiivin 2014/53/EU artiklan 3 momentin 2 olennaisia vaatimuksia. [6.05] Noudatetut standardit: [6.06] Ilmoitettu laitos: [6.07] Tunnusnro: [6.08] Toimenpiteen kuvaus: Vaatimustenmukaisuuden arviointi moduulin B mukaisesti (radiolaitteita koskevan direktiivin 2014/53/EU artiklan 3 momentin 1 kohta b ja artiklan 3 momentti 2) [6.09] Sertifikaatin nro: [7.00] Direktiivi energian lähtyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettävien vaatimusten täyttämiseksi [7.01] Tätä direktiiviä noudatetaan seuraavassa mainittujen direktiivien täytäntöönpanotoimenpiteiden osalta [7.02] Asetus direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanemisesta puhaltimien ekologialla suunnittelua koskevien vaatimusten osalta [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE vahvistaa täten, että puhallinasetusta noudatetaan seuraavassa luetteltujen materiaalinumerojen kohdalla, jotka sisältyvät edellä mainittuun koneeseen. [8.00] Painelaitedirektiivi [8.01] Yllä mainittu tuote sisältää useammasta painelaitteesta koostuvan kokoonpanon [8.02] Kokoonpanon sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely [8.03] Ilmoitettu laitos: [8.04] Tunnusnro: [8.05] Sertifikaatin nro: [8.06] Kokoonpanon muodostavien painelaitteiden kuvaus ja asiaankuuluvat sovelletut vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt [8.07] Jäähdytysöljyn erotinsäiliö [8.08] Varoventiili [8.09] Putkilämmönvaihdin [8.10] Paineilman jäähdytin [8.11] Imuventiili [8.12] Paineilmasäiliö (kategoriia I) [8.13] Ilma-ilmalämmönvaihdin [8.14] Varopainekytin [8.15] Kylmäkompressor [8.16] Jäähdytyskuivain [8.17] Suodatin [8.18] Kuivaimen säiliö [8.19] Sykkinänvaimennin [8.20] Lämmönvaihdin [8.21] Syklonierotin [8.22] Takaiskuventiili [8.23] Putki [8.24] Sulkulapp [8.25] Lauhteenerotin [8.26] Levylämmönvaihdin [8.27] Paisutusäiliö [8.28] Minimipainetakaiksuventiili [8.29] Kylmäainevaraaaja [8.30] Lämpötilanrajotin [8.31] Kotel [8.32] Öljynerotin [9.00] Direktiivi ulkona käytettävien laitteiden melupäästöistä ympäristöön [9.01] Vaatimustenmukaisuuden arviointi liitteen VI mukaisesti [9.02] Ilmoitettu laitos: [9.03] Tunnusnro: [9.04] Sertifikaatin nro: [9.05] Mitattu äänitehotaso (2000/14/EG, 2005/88/EG ja ISO 3744) [9.06] Taattu äänitehotaso (2000/14/EG, 2005/88/EG ja ISO 3744) [9.07] Asennettu nettoteho [9.08] Sen henkilön nimi ja osoite, joka säilyttää tekniset asiakirjat [10.00] Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa [10.01] Noudatetut standardit:

FR [0.01] Déclaration [0.02] Type [0.03] Référence [0.04] N° de série [0.10] Signé au nom de KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Lieu [0.12] Date [0.13] Signature / Président du comité de direction [1.00] Déclaration d'incorporation selon la directive CE relative aux machines 2006/42/CE, annexe II B [1.01] Identification du produit [1.02] Raison sociale et adresse du fabricant [1.03] Cette déclaration d'incorporation est établie sous la seule responsabilité du fabricant [1.04] Objet de la déclaration [1.05] Description [1.06] Compresseur à vis [1.07] Sécheur frigorifique [1.08] Compresseur à pistons [1.09] Surpresseur [1.10] Compresseur à vis mobile [1.11] Surpresseurs pistons rotatifs [1.12]



KAESER KOMPRESSOREN SE
Registered office:
Carl-Kaesser-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information
Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX
BIC: DEUTDEMM760
BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board
Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Viantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321

Refrigerateur final [1.13] Capot d'insonorisation [1.14] Armoire de distribution / Commande [1.15] Surpresseur à vis [1.16] Pompe à vide à pistons rot. [1.17] Centrale de vide à vis [1.18] Bloc surpresseur [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turbosurpresseur [1.30] Type [1.31] Référence [1.32] N° de série [1.33] La quasi-machine susmentionnée ne doit pas être mise en service avant que la machine dans laquelle elle doit être incorporée ou avec laquelle elle doit être assemblée ait été déclarée conforme aux dispositions de la directive Machines 2006/42/CE. [1.34] Documentation technique pertinente [1.35] La documentation technique pertinente a été constituée conformément à l'annexe VII B de la directive Machines 2006/42/UE et sera transmise aux autorités nationales sous forme électronique, à la suite d'une demande dûment motivée. [1.36] Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique [2.00] Déclaration de conformité CE/UE [2.01] Identification du produit [2.02] Raison sociale et adresse du fabricant [2.03] Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant [2.04] Objet de la déclaration [2.05] Description [2.06] Compresseur à vis [2.07] Sécheur frigorifique [2.08] Compresseur à pistons [2.09] Surpresseur [2.10] Compresseur à vis mobile [2.11] Surpresseurs pistons rotatifs [2.12] Refrigerateur final [2.13] Capot d'insonorisation [2.14] Armoire de distribution / Commande [2.15] Surpresseur à vis [2.16] Pompe à vide à pistons rot. [2.17] Centrale de vide à vis [2.18] Bloc surpresseur [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbosurpresseur [2.30] Type [2.31] Référence [2.32] N° de série [2.33] L'objet de la déclaration susmentionnée répond à la législation communautaire d'harmonisation indiquée ci-dessous [3.00] Directive relative aux machines [3.01] Normes respectées : [3.02] Les objectifs de protection contre les dangers d'origine électrique, prévus par la directive Basse tension 2014/35/UE, ont été respectés conformément à l'annexe I, paragraphe 1.5.1 de la directive Machines 2006/42/CE. [3.03] Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique [3.04] Remarque importante : La présente déclaration de conformité selon la directive Machines 2006/42/CE n'est valable que dans la mesure où les composants non compris dans la fourniture et nécessaires au fonctionnement sont intégrés à la machine conformément aux spécifications stipulées par KAESER KOMPRESSOREN SE dans la notice d'entretien. [4.00] Directive relative à la basse tension [5.00] Directive relative à la compatibilité électromagnétique [5.01] Normes respectées : [5.02] Organisme notifié : [5.03] N° d'identification : [5.04] Description de la mesure : évaluation de conformité selon le module B [5.05] N° de certificat : [6.00] Directive relative aux équipements hertziens [6.01] En matière de sécurité, les exigences essentielles de la directive Basse tension 2014/35/UE ont été respectées conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a) de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques. [6.02] En matière de compatibilité électromagnétique, les exigences essentielles de la directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique ont été respectées conformément à l'article 3, paragraphe 1, point b) de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques. [6.03] Normes respectées : [6.04] En matière de spectre radioélectrique, les exigences essentielles ont été respectées conformément à l'article 3, paragraphe 2 de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques. [6.05] Normes respectées : [6.06] Organisme notifié : [6.07] N° d'identification : [6.08] Description de la mesure : Évaluation de la conformité par rapport à l'article 3, paragraphe 1, lettre b, et à l'article 3, paragraphe 2 de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques, selon le module B. [6.09] N° de certificat : [7.00] Directive établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception, applicables aux produits consommateurs d'énergie [7.01] La conformité avec cette directive est déclarée sur la base des mesures d'application suivantes [7.02] Règlement portant modalités d'application de la directive 2009/125/CE concernant les exigences relatives à l'écoconception applicables aux ventilateurs [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE déclare que les références ci-dessous, contenues dans la machine susmentionnée, sont conformes au règlement sur les ventilateurs [8.00] Directive relative aux équipements sous pression [8.01] Le produit susmentionné comporte un sous-ensemble constitué de plusieurs équipements sous pression [8.02] Procédure d'évaluation de la conformité appliquée pour le sous-ensemble [8.03] Organisme notifié : [8.04] N° d'identification : [8.05] N° de certificat : [8.06] Description des équipements sous pression constituant le sous-ensemble et procédures d'évaluation de la conformité appliquées [8.07] Réservoir séparateur de fluide [8.08] Soupape de sécurité [8.09] Échangeur de chaleur à faisceau tubulaire [8.10] Refrigerateur d'air comprimé [8.11] Soupape d'aspiration d'air [8.12] Réservoir d'air comprimé (catégorie I) [8.13] Échangeur de chaleur air/air [8.14] Pressostat de sécurité [8.15] Compresseur frigorifique [8.16] Sécheur frigorifique [8.17] Filtre [8.18] Colonne de sécheur [8.19] Amortisseur de pulsations [8.20] Échangeur de chaleur [8.21] Séparateur cyclonique [8.22] Clapet antiretour [8.23] Tuyauterie [8.24] Clapet d'arrêt [8.25] Séparateur de condensats [8.26] Échangeur de chaleur à plaques [8.27] Vase d'expansion [8.28] Clapet antiretour à pression minimale [8.29] Collecteur de frigorigène [8.30] Limiteur de température de sécurité [8.31] Armoire [8.32] Séparateur d'huile [9.00] Directive relative aux émissions sonores des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur [9.01] Évaluation de conformité selon l'annexe VI [9.02] Organisme notifié : [9.03] N° d'identification : [9.04] N° de certificat : [9.05] Niveau de puissance acoustique mesuré selon 2000/14/CE, 2005/88/CE et ISO 3744 [9.06] Niveau de puissance acoustique garanti selon 2000/14/CE, 2005/88/CE et ISO 3744 [9.07] Puissance nette installée [9.08] Nom et adresse de la personne qui conserve le dossier technique [10.00] Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques [10.01] Normes respectées :

HR [0.01] Izjava [0.02] Tip [0.03] Broj materijala [0.04] Serijski broj [0.10] Potpis u ime tvrtke KAESER KOMPRESSOREN SE [0.11] Mjesto [0.12] Datum [0.13] Potpis / Predsjednik uprave [1.00] Izjava o ugradnji (u skladu s Direktivom o strojevima 2006/42/EZ, prilog II B) [1.01] Identifikacija proizvoda [1.02] Naziv i adresa proizvođača [1.03] Cjelokupnu odgovornost za prikaz ove izjave o ugradnji snosi proizvođač [1.04] Predmet izjave [1.05] Opis [1.06] Vijčani kompresor [1.07] Rashladni sušač [1.08] Klipni kompresor [1.09] Pojačalo [1.10] Mobilni vijčani kompresor [1.11] Klipno rotacijsko puhalo [1.12] Komora hlađenja komprim. zraka [1.13] Poklopac za zvučnu izolaciju [1.14] Električni/elektronički rasklopni uređaj / upravljački sustav [1.15] Rotacijsko vijčano puhalo [1.16] Klipna rot. vakuumska pumpa [1.17] Vijčana vakuumska pumpa [1.18] Blok puhalo [1.19] KAESER FILTER [1.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [1.21] Turbopuhalo [1.30] Tip [1.31] Broj materijala [1.32] Serijski broj [1.33] Prethodno navedeni nepotpuni stroj smije se pustiti u pogon tek nakon što se utvrdi da je stroj u koji se ugrađuje nepotpuni stroj ili koji se sastavlja zajedno s nepotpunim strojem usklađen s odredbama Direktive o strojevima 2006/42/EZ [1.34] Relevantna tehnička dokumentacija [1.35] Sastavljena je relevantna tehnička dokumentacija u skladu s Direktivom o strojevima 2006/42/EZ, Prilog VII B, koja se na temelju osnovanog zahtjeva predaje nadležnim tijelima u elektroničkom obliku [1.36] Ime i adresa osobe ovlaštene za sastavljanje relevantne tehničke dokumentacije [2.00] EZ/UE izjava o sukladnosti [2.01] Identifikacija proizvoda [2.02] Naziv i adresa proizvođača [2.03] Cjelokupnu odgovornost za prikaz ove izjave o sukladnosti snosi proizvođač [2.04] Predmet izjave [2.05] Opis [2.06] Vijčani kompresor [2.07] Rashladni sušač [2.08] Klipni kompresor [2.09] Pojačalo [2.10] Mobilni vijčani kompresor [2.11] Klipno rotacijsko puhalo [2.12] Komora hlađenja komprim. zraka [2.13] Poklopac za zvučnu izolaciju [2.14] Električni/elektronički rasklopni uređaj / upravljački sustav [2.15] Rotacijsko vijčano puhalo [2.16] Klipna rot. vakuumska pumpa [2.17] Vijčana vakuumska pumpa [2.18] Blok puhalo [2.19] KAESER FILTER [2.20] SIGMA AIR MANAGEMENT SYSTEM [2.21] Turbopuhalo [2.30] Tip [2.31] Broj materijala [2.32] Serijski broj [2.33] Iznad opisani predmet izjave ispunjava primjenjive usklađene propise Unije navedene u nastavku [3.00] Direktiva o strojevima [3.01] Primijenjeni standardi: [3.02] U pogledu opasnosti od električne struje ispunjeni su ciljevi zaštite iz Direktive o niskom naponu 2014/35/UE, prema Prilogu I., br. 1.5.1 Direktive o strojevima 2006/42/EZ [3.03] Ime i adresa osobe ovlaštene za sastavljanje tehničke dokumentacije [3.04] Važna napomena: Dostavljena izjava o sukladnosti prema Direktivi o strojevima 2006/42/EZ valjana je samo pod uvjetom da se komponente koje nisu bile uključene u opseg isporuke, a potrebne su za rad stroja, integriraju u skladu sa specifikacijama koje je tvrtka KAESER KOMPRESSOREN SE uključila u upute za rad. [4.00] Direktiva o niskom naponu [5.00] Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti [5.01] Primijenjeni standardi: [5.02] Prijavljeno tijelo: [5.03] Ident. broj: [5.04] Opis mjere: ocjenjivanje sukladnosti u skladu s Modulom B [5.05] Br. certifikata [6.00] Direktiva o radijskoj opremi [6.01] U pogledu sigurnosnih preduvjeta ispunjeni su temeljni zahtjevi Direktive o niskom naponu 2014/35/UE, u skladu s člankom 3, stavkom 1, točkom a Direktive o radijskoj opremi 2014/53/UE. [6.02] U pogledu elektromagnetske kompatibilnosti ispunjeni su temeljni zahtjevi Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/UE, u skladu s člankom 3, stavkom 1, točkom b Direktive o radijskoj opremi 2014/53/UE. [6.03] Primijenjeni standardi: [6.04] U pogledu radijskog spektra ispunjeni su temeljni zahtjevi u skladu s člankom 3, stavkom 2 Direktive o radijskoj opremi 2014/53/UE. [6.05] Primijenjeni standardi: [6.06] Prijavljeno tijelo: [6.07] Ident. broj: [6.08] Opis mjere: Ocjenjivanje sukladnosti u smislu članka 3. stavka 1. točke b i članka 3. stavka 2. Direktive o radijskoj opremi 2014/53/UE, u skladu s modulom B [6.09] Br. certifikata [7.00] Direktiva za uspostavu okvira za utvrđivanje preduvjeta za ekološki prihvatljiv dizajn proizvoda koji utječu na potrošnju energije [7.01] Usklađenost s tom direktivom potvrđuje se na temelju sljedećih provedenih mjera [7.02] Propis o provođenju Direktive 2009/125/EZ u smislu preduvjeta za ekološki prihvatljiv dizajn ventilatora [7.03] KAESER KOMPRESSOREN SE ovime potvrđuje usklađenost s propisom o ventilatorima za brojeve materijala koji su navedeni u nastavku i koji su dio iznad navedenog stroja [8.00] Direktiva o tlačnim uređajima [8.01] Iznad navedeni proizvod sadrži sklopove od više tlačnih uređaja [8.02] Postupak ocjenjivanja sukladnosti primijenjen za sklop [8.03] Prijavljeno tijelo: [8.04] Ident. broj: [8.05] Br. certifikata [8.06] Opis tlačnih uređaja od kojih se sastoji sklop i pripadajućih primijenjenih postupaka ocjenjivanja sukladnosti [8.07] Posuda za separaciju tekućine [8.08] Sigurnosni ventil [8.09] Cijevni izmjenjivač topline [8.10] Hladnjak zraka [8.11] Ulazni ventil [8.12] Spremnik komprimiranog zraka (kategorija I) [8.13] Izmjenjivač topline zrak/zrak [8.14] Sigurnosna tlačna sklopka [8.15] Rashladni kompresor [8.16] Rashladni sušač [8.17] Filtar [8.18] Spremnik za sušač [8.19] Prigušivač pulsacije [8.20] Izmjenjivač topline [8.21] Ciklonski separator [8.22] Nepovratni ventil [8.23] Cjevovod [8.24] Leptirasti zatvarač [8.25] Separator kondenzata [8.26] Pločasti izmjenjivač topline [8.27] Ekspanzijska posuda [8.28] Nepovratni ventil minimalnog tlaka [8.29] Sabirnik rashladnog sredstva [8.30] Sigurnosni ograničivač temperature [8.31] Kućište [8.32] Separator ulja [9.00] Direktiva o štetnim emisijama buke za uređaje i strojeve predviđene za upotrebu na otvorenom [9.01] Ocjenjivanje sukladnosti u skladu s Prilogom VI [9.02] Prijavljeno tijelo: [9.03] Ident. broj: [9.04] Br. certifikata [9.05] Izmjerena razina zvučne snage prema 2000/14/EZ, 2005/88/EZ i ISO 3744 [9.06] Zajamčena razina zvučne snage prema 2000/14/EZ, 2005/88/EZ i ISO 3744 [9.07] Instalirana iskoristiva snaga [9.08] Ime i adresa osobe zadužene za čuvanje tehničke dokumentacije [10.00] Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi [10.01] Primijenjeni standardi:

HU [0.01] Nyilatkozat [0.02] Típus [0.03] Anyagszám [0.04] Szériaszám [0.10] Aláírva a KAESER KOMPRESSOREN SE javára és nevén [0.11] Helység [0.12] Dátum [0.13] Aláírás / Igazgatószó elnöke [1.00] Beépítési nyilatkozat (a 2006/42/EK gépekre vonatkozó irányelv, II B függeléke szerint) [1.01] Termék azonosítása [1.02] A gyártó neve és címe [1.03] A jelen beépítési nyilatkozat kiállításáért a kizárólagos felelősséget a gyártó viseli [1.04] A nyilatkozat tárgya [1.05] Leírás [1.06] Csavarokompresszor [1.07] Hűtészártó [1.08] Dugattyús kompresszor [1.09] Utánsűrítő [1.10] Mobil csavarokompresszor [1.11] Forgódugattyús fűvó [1.12] Sűrített levegő utánhűtő [1.13] Hangtompító burkolat [1.14] Elektromos/elektronikus kapcsolóberendezés / vezérlés [1.15] Csavarfűvó [1.16] Forgódugattyús vákuumszivattyú [1.17] Csavar-vákuumszivattyú [1.18] Fűvóblokk [1.19] KAESER



KAESER KOMPRESSOREN SE
Registered office:
Carl-Kaesser-Straße 26, D-96450 Coburg
Phone: +49 9561 640-0
Fax: +49 9561 640-130
E-Mail: info@kaeser.com
<https://www.kaeser.com>

Bank information
Commerzbank AG, Coburg
IBAN: DE97 7834 0091 0850 6230 00
Deutsche Bank AG, Coburg
IBAN: DE63 7607 0012 0868 8889 00
HypoVereinsbank UniCredit Bank AG, Coburg
IBAN: DE33 7832 0076 0001 4312 18

BIC: COBADEFFXXX
BIC: DEUTDEMM760
BIC: HYVEDEMM480

Chairman of the Supervisory Board
Dipl.-Ing. (FH) Carl J. Kaeser
Management Board
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Thomas Kaeser (Chairman)
Dipl.-Wirtsch.-Ing. T.-M. Viantoussi-Kaeser
Registration court Coburg, HRB 5382
VAT ID: DE 132460321